

**Kúpna zmluva**  
**na predaj a odber energetických drevných štiepok**  
**číslo zmluvy predávajúceho: 1574-2013-LSR**  
**číslo zmluvy kupujúceho:**

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
(ďalej len „zmluva“) medzi:

1. Predávajúcim:

**LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**

*So sídlom:* Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica  
*Zastúpený:* **Ing. Ctibor Határ**, generálny riaditeľ  
*IČO:* 36038351  
*IČ DPH:* SK 2020087982  
*Bankové spojenie dodávateľa:* VÚB Levice  
*Číslo účtu:* 1939261056/0200,  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Pš, vložka č. 155/S, dňa 29.10.1999.

Oprávnený vo veci konať: **Ing. Ján Psársky**, riaditeľ OZ Biomasa

(ďalej „predávajúci“)

a

2. Kupujúcim:

**Slovenské elektrárne, a.s.**

*So sídlom:* Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava  
*Zastúpený:* **Ing. Oľga Sokolová**, manažér palív a tepla  
*IČO:* 35 829 052  
*IČ DPH:* SK 2020261353  
*Bankové spojenie:* UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
*Číslo účtu:* 5257593/1111  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2904/B

(ďalej „kupujúci“)

(ďalej spolu tiež ako „zmluvné strany“ alebo osobitne ako „zmluvná strana“)

## **I. Základné ustanovenia**

Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto zmluvy v lehote uvedenej v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný tovar kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy za podmienok uvedených v čl. V. tejto zmluvy.

## **II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a dodávka listnatých alebo ihličnatých energetických drevných štiepok predávajúcim s priemernou mesačnou výhrevnosťou Qir 10 GJ/t v predpokladanom množstve 5000 ton s možnosťou odchýlky  $\pm 30\%$ , (ďalej „tovar“ alebo „drevná štiepka“), a v kvalite podľa STN 480057 a STN 480058 a čl. VIII. Záruky. Predávajúci je na základe tejto zmluvy a písomných požiadaviek kupujúceho povinný dodať predpokladané množstvo tovaru uvedené v predchádzajúcej vete.

## **III. Čas plnenia**

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodávať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto zmluvy v lehote odo dňa účinnosti do 31.12.2013.

2. Predávajúci sa zaväzuje jednotlivé dodávky tovarov realizovať v množstvách a termínoch určených požiadavkami kupujúceho (ďalej len „požiadavka“) potvrdených písomne predávajúcim. Zmluvné strany sa dohodli, že požiadavka bude zadávaná osobou kupujúceho uvedenou v bode 3 tohto článku a to na základe telefonической výzvy alebo formou e-mailu alebo odoslaním faxu na e-mailovú adresu alebo faxové číslo osoby predávajúceho uvedenej v bode 3 tohto článku. Požiadavka bude obratom osobou predávajúceho písomne potvrdená formou e-mailu alebo odoslaním faxu na e-mailovú adresu alebo faxové číslo osoby kupujúceho. Kupujúci zadá predávajúcemu požiadavku na dodávky v kalendárnom mesiaci v termíne najneskôr 7 kalendárnych dní pred začiatkom príslušného mesiaca.

3. Pre oznamovanie dodávok sú určené nasledovné osoby:

Za kupujúceho: Martin Weiss, tel: 0910 674 610, fax: 046/560 3413, emailová adresa: martin.weiss@enel.com , v kópii na adresu: [marek.sufliarsky@enel.com](mailto:marek.sufliarsky@enel.com), fax: 02/58663550

Za predávajúceho: Ing. Vladimír Vojtko, tel: 0918444342, fax: 036/6304200, emailová adresa: [vladimir.vojtko@lesy.sk](mailto:vladimir.vojtko@lesy.sk), resp. [milan.prevendarcik@lesy.sk](mailto:milan.prevendarcik@lesy.sk)

4. Za splnenie záväzku dodania tovaru predávajúcim sa podľa tejto zmluvy považuje dodanie tovaru v množstvách a termínoch určených požiadavkami potvrdenými v zmysle bodu 2 tohto článku, s odchýlkou  $\pm 30\%$  tovaru.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2013.

#### **IV. Kúpna cena**

1. Za dodanie tovaru uvedeného v čl. II. tejto zmluvy na základe odsúhlasených požiadaviek sa kupujúci zaväzuje zaplatiť ďalej uvedenú kúpnu cenu:

- a) V prípade priemernej mesačnej vlhkosti od 34% - do 37% obsahu vody v dodanom tovare, je cena za jednu tonu tovaru 51 EUR bez DPH. Priemerná mesačná vlhkosť je sledovaná kupujúcim v príslušnom kalendárnom mesiaci na základe váženého aritmetického priemeru mesačných dodávok tovaru.
- b) V prípade priemernej mesačnej vlhkosti tovaru vyššej ako 37% obsahu vody v dodanom tovare sa cena uvedená v bode a) tohto článku znižuje o sumu 0,70 EUR bez DPH za tonu a každé aj začaté percento zvýšenej priemernej vlhkosti tovaru v príslušnom kalendárnom mesiaci na základe váženého aritmetického priemeru mesačných dodávok tovaru.
- c) V prípade priemernej mesačnej vlhkosti tovaru nižšej ako 34% obsahu vody v dodanom tovare sa cena uvedená v bode a) tohto článku zvyšuje o sumu 0,70 EUR bez DPH za tonu a každé aj začaté percento zníženej priemernej vlhkosti tovaru v príslušnom kalendárnom mesiaci na základe váženého aritmetického priemeru mesačných dodávok tovaru.

#### **V. Fakturácia a platobné podmienky**

1. Kúpna cena za dodaný tovar dohodnutá v článku IV. bude zo strany kupujúceho uhrádzaná mesačne na účet kupujúceho uvedený na faktúre a to na základe súhrnnej faktúry vystavenej predávajúcim za dodávky tovaru v príslušnom kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti faktúry je 60. kalendárny deň odo dňa doručenia faktúry. Ak 60. kalendárny deň pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, dátum splatnosti je najbližší nasledujúci pracovný deň.

Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry v podateľni centrálného príjmu faktúr:

Slovenské elektrárne, a.s.  
oddelenie riadenia záväzkov  
závod Atómové elektrárne Mochovce  
P.O.BOX 11  
935 39 Mochovce

V prípade zaslania faktúry predávajúcim na inú adresu, nedostáva sa kupujúci do omeškania s úhradou faktúry po dobu, kým nebude príslušná faktúra doručená na adresu uvedenú alebo určenú podľa tohto bodu.

2. K cene za dodávku tovaru bude predávajúcim pripočítaná sadzba DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vzniku daňovej povinnosti.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v § 74 ods. 1 zákona 222/2004 Z. z. v platnom znení a číslo zmluvy kupujúceho a bankové spojenie a číslo účtu kupujúceho. Kupujúci je oprávnený vrátiť predávajúcemu bez zaplataenia faktúru, v ktorej budú uvedené nesprávne údaje, alebo ktorá neobsahuje niektorú náležitosť v zmysle vyššie uvedeného zákona alebo tejto zmluvy. Vo vrátenej faktúre uvedie dôvod vrátenia. Predávajúci je povinný podľa povahy nesprávnosti faktúru opraviť alebo novo vystaviť. Oprávneným vrátením

faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti plynie znovu odo dňa doručenia opravenej alebo novo vystavenej faktúry.

4. Ak sa kupujúci dostane do omeškania s úhradou kúpnej ceny resp. jej časti, je predávajúci oprávnený uplatniť si voči kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,024 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Kupujúci nemešká s úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal príkaz svojmu peňažnému ústavu k jej úhrade.

## VI.

### Miesto dodania a spôsob prevzatia tovaru

1. Miestom dodania tovaru je *Skládka biomasy Elektrárne Nováky*. Dopravu tovaru do miesta dodania zabezpečuje predávajúci na svoje náklady. Tovar je predávajúci povinný prepravovať v uzavretých, resp. zastrešených dopravných prostriedkoch. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia tovaru v mieste dodania.

2. Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu spolu s jednotlivou dodávkou tovaru aj dodací list, v ktorom uvedie druh dodávanej drevnej štiepky – ihličnatá/listnatá.

3. Váženie dodávky tovaru bude uskutočnené v areáli Elektrární Nováky ihneď po prevzatí každej jednotlivej dodávky (LKW) kupujúcim. V mieste váženia dodávky bude vystavený doklad o hmotnosti tovaru (ďalej len „doklad o hmotnosti tovaru“). Kupujúci je povinný odovzdať predávajúcemu doklady o hmotnosti tovaru za jednotlivé dodávky bez zbytočného odkladu po potvrdení výstupu vozidla pracovníkom fyzickej ochrany. Váženie dodávky tovaru zabezpečí kupujúci na svoje náklady. Množstvo dodaného tovaru navážené pri jeho preberaní v areáli Elektrární Nováky je pre fakturáciu záväzné.

4. Doklad o hmotnosti tovaru bude obsahovať:

- Dátum dodania tovaru
- Hmotnosť dodávky tovaru v tonách
- Evidenčné číslo dokladu o hmotnosti tovaru
- Evidenčné číslo vozidla, ktorým bol tovar dodaný do miesta dodania (EČV)
- Druh tovaru

## VII.

### Hodnotenie kvality tovaru

1. Každá jednotlivá dodávka tovaru je po prevzatí tovaru kupujúcim od predávajúceho a vysypaní na skládku drevnej štiepky v Elektrárnach Nováky a následne pri manipulácii na technologickom zariadení Elektrární Nováky vizuálne kontrolovaná, či nemá vady na tovare, t.j. spĺňa kvalitatívne parametre určené v STN 480057 a STN 480058 a čl. VIII Záruky.

2. Vady na tovare je kupujúci povinný písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení.

3. V prípade uplatňovania nárokov z vád a zodpovedností za vady tovaru, budú zmluvné strany postupovať podľa ustanovení § 422 - 441 Obchodného zákonníka v platnom znení.

4. Odber a analýza vzoriek budú vykonávané z každej celodennej dodávky tovaru pracovníkmi Elektrární Nováky v zmysle STN 480057 a STN 480058. Postup pri odbere, analýze vzoriek a výpočte výhrevnosti je uvedený v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Zisťovanie kvality jednotlivej dodávky tovaru zabezpečí kupujúci na svoje náklady. Kupujúci bude zasielať predávajúcemu výsledky analýz vzoriek vo forme protokolu priebežne po vykonaní analýz.

5. V prípade, že predávajúci má záujem zúčastniť sa pri odbere a analýze vzorky drevnej štiepky je povinný o tom informovať kupujúceho najneskôr 3 hodiny pred dodaním tovaru a kupujúci je povinný umožniť predávajúcemu účasť pri odbere a analýze vzorky. Ak sa predávajúci k odboru vzorky nedostaví, odber vzorky bude vykonaný bez jeho účasti. Kupujúci je povinný pripraviť pre predávajúceho „kontrolnú laboratórnu vzorku“ podľa postupu pri príprave vzoriek uvedeného v Prílohe č. 1 ak ho o to predávajúci vopred požiada. Pre tento účel poskytne predávajúci kupujúcemu vlastné vhodné obaly zabraňujúce strate vlhkosti.

6. Najneskôr do 3 pracovných dní po skončení príslušného kalendárneho mesiaca zašle kupujúci predávajúcemu k odsúhlaseniu písomnú rekapituláciu množstva a kvality tovaru dodaného v príslušnom kalendárnom mesiaci. Kupujúci uvedie v rekapitulácii nameraný obsah vody a výhrevnosť za jednotlivé dni a vážený aritmetický priemer obsahu vody a výhrevnosti za mesiac. Takto odsúhlasená rekapitulácia bude tvoriť prílohu súhrnnej faktúry za dodávku tovaru.

7. Najneskôr do 10 kalendárnych dní po zaslaní protokolu podľa bodu 4 tohto článku má predávajúci právo vzniesť námietku voči množstvu a kvalite nameranej v Elektrárnach Nováky a požiadať kupujúceho:

a) o vykonanie analýzy arbitrážnej vzorky v laboratóriu Elektrárni Nováky pod priamym dozorom predávajúceho alebo

b) o doručenie arbitrážnej vzorky do iného akreditovaného laboratória, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú, za účelom jej analýzy.

8. Ak rozdiel medzi výsledkami analýz arbitrážnej vzorky a laboratórnej vzorky v parametri kvality „výhrevnosť Qir“ je:

a) väčší ako 0,3 MJ/kg, pre fakturáciu bude záväzný výsledok analýzy arbitrážnej vzorky

b) je menší alebo rovný 0,3 MJ/kg, pre fakturáciu bude záväzný výsledok analýzy laboratórnej vzorky.

9. Analýzu arbitrážnej vzorky v inom akreditovanom laboratóriu objednáva a hradí predávajúci. Predávajúci má právo prefaktúrovať náklady na analýzu arbitrážnej vzorky kupujúcemu v prípade ak pre fakturáciu bude záväzný výsledok analýzy arbitrážnej vzorky a zároveň výhrevnosť Qir arbitrážnej vzorky bude vyššia ako výhrevnosť Qir laboratórnej vzorky.

10. V prípade, ak v čase zaslania rekapitulácie podľa bodu 6 tohto článku nebudú známe výsledky vykonanej analýzy arbitrážnej vzorky, fakturácia podľa čl. V tejto zmluvy nebude narušená a pre fakturáciu sa použijú výsledky analýzy laboratórnej vzorky. V prípade, že sa bude postupovať podľa bodu 8 a) tohto článku, predávajúci vystaví kupujúcemu dobropis/ťarchopis k vystavenej faktúre do 15 dní odo dňa doručenia výsledku analýzy arbitrážnej vzorky.

## **VIII. Záruky**

1. Predávajúci sa zaväzuje a zaručuje, že jednotlivá dodávka tovaru v zmysle tejto zmluvy nebude obsahovať kovové predmety, kamene, piesok, plasty a iné cudzorodé prímеси.

2. Tovar bude mať maximálne rozmery 40x20x20 mm. Tolerancia pre presahujúce rozmery je max 2% z každej jednotlivej dodávky.

3. Každá jednotlivá dodávka tovaru bude obsahovať max. 30 % kôry a ihličia.

4. Predávajúci sa zaväzuje a zaručuje, že nebude dodávať tovar o vlhkosti nad 50 %.

5. Predávajúci sa zaväzuje, že pre výrobu tovaru nebudú použité výrobky, ktoré boli upravené náterom a/alebo lepidlami.

## **IX. Osobitné ustanovenia**

1. Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť v zmysle § 345 ods. 2 v prípade podstatného porušenia zmluvy uvedeného v zákone alebo v tejto zmluve, ak to oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu potom, čo sa o takomto porušení dozvedela alebo v prípade nepodstatného porušenia zmluvy v zmysle § 346 ods.1 Obchodného zákonníka, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností a neodstráni ju ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej lehote, a to na základe jednostranného písomného oznámenia.

Podstatným porušením Zmluvy sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie:

- a) ak predávajúci koná akýmkoľvek spôsobom v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku, dopustí sa nekalosúťažného konania, koná v rozpore s právnymi predpismi na ochranu hospodárskej súťaže; alebo ak svojim konaním poškodzuje dobré meno a oprávnené záujmy kupujúceho;
- b) jednostranné nedodanie predávajúcim potvrdeného tovaru zo strany kupujúceho;
- c) jednostranné neprevzatie objednaného tovaru kupujúcim;
- d) omeškanie predávajúceho s dodaním tovaru viac ako 1 týždeň;
- e) omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny o viac ako 30 dní po lehote splatnosti;
- f) dodaný tovar má vady.

Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od zmluvy zaplatí kupujúci predávajúcemu sumu dlžnú za tovar dodaný pred dátumom účinnosti ukončenia zmluvy a opodstatnené náklady spojené s týmto ukončením tak, ako budú dohodnuté zmluvnými stranami. V prípade chýbajúcej dohody o opodstatnených nákladoch splatných predávajúcemu, kupujúci zaplatí predávajúcemu preukázané náklady vzniknuté pri príprave dodávky tovaru, od ktorej bolo odstúpené.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká aj v prípade, že na majetok druhej strany bol vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu z dôvodu nedostatku majetku na vysporiadanie konkurzných nákladov.

3. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.

5. Kupujúci a predávajúci sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou, nesprístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu a nepoužijú tieto informácie pre iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

6. V prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k poklesu výroby elektriny a tepla z biomasy na strane kupujúceho, je kupujúci oprávnený po dohode s predávajúcim v odsúhlasenom rozsahu znížiť odber tovaru. Vyššie uvedená dohoda bude uzatvorená vo forme číslovaného dodatku k tejto zmluve podľa ods. 4 tohto článku.

7. Zmluvné vzťahy sa v otázkach ktoré nie sú upravené priamo v zmluve riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.

8. Zmluvné strany sú oboznámené so skutočnosťou, že obchodné aktivity a vnútropodniková činnosť spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s. sa riadia a sú viazané princípmi uvedenými v Etickom kódexe Slovenských elektrární, a.s. a Pláne nulovej tolerancie korupcie ("Princípy"), ktorých znenia sú zverejnené na internetových stránkach <http://www.seas.sk/spolocnost/eticky-kodex/> a <http://www.seas.sk/spolocnost/2473> Zmluvné strany sa týmto zaväzujú dodržiavať tieto Princípy, vrátane odmietania akejkoľvek formy korupcie vo vzťahu k Slovenským elektrárnam, a.s.

9. Príloha č. 2 – Bezpečnostno-technické podmienky plnenia v SE, a. s. tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

10. Zmluvné strany a ich zástupcovia uzavreli zmluvu slobodne, vážne, žiadna zo zmluvných strán, ani jej zástupca nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných strán, resp. zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, obsah jednotlivých pojmov si riadne vysvetlili a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

12. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

13. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na základe zákona č.546/2010 Z.z..

Osoba zodpovedajúca za vecnú správnosť zmluvy :

Ing. Ján Psársky  
Riaditeľ OZ Biomasa

Podpis : .....

Za predávajúceho:

V Banskej Bystrici, dňa

Za kupujúceho:

V Bratislave, dňa

---

**Ing. Ctibor Határ**  
generálny riaditeľ

---

**Ing. Oľga Sokolová**  
manažér palív a tepla